

Betriebsanleitung
Operating Instructions
Instructions de service
Istruzioni d'uso
Handleiding
Instrucciones para el manejo
Manual de instruções
Naudojimosi instrukcija
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija
Οδηγίες χρήσης
取扱説明書
사용설명서

Driftsinstruks
Driftsinstruktioner
Käyttöohje
Driftsvejledning
Instrukcja obsługi
Kezelési útmutató
Návod k obsluze
Navodilo za uporabo
Návod na obsluhu
El Kitabi
Инструкция по эксплуатации
使用说明书



DIN EN ISO 14001:2005

2006/42/EG

1 AIR

	40°C/104°F -10°C/14°F		max. 90%		max. 800m
INLET AIR	40°C/104°F 0°C/32°F		A > 100mm A > 4"		

2

		m³/h mbar
DIN EN ISO 11203 Accuracy Class 2 K _{pA} = 3 dB(A) l ← 1m		
Schmalz Blower SB-M ▶ 50/60 Hz, -270/-275 mbar L _{pA} = 70.5/73.2 dB(A)		
Schmalz Blower SB-L ▶ 50/60 Hz, -345/-345 mbar L _{pA} = 74/77 dB(A)		

3

static inst. ①-③		dynamic installation J. Schmalz GmbH
43 kg 95 lbs		
The pump must be securely mounted at the place of installation. Physical tension on the blower housing must be avoided.		
SB-M		

4.1

static inst. ①-③		dynamic installation J. Schmalz GmbH
62,5 kg 137 lbs		
The pump must be securely mounted at the place of installation. Physical tension on the blower housing must be avoided.		
SB-L		

4.2

VACUUM	MAX -520mbar	-520mbar - -100mbar - s90s ≥60s
MAX VACUUM -520mbar ▶ max. 90s SB-M -405/-410mbar (50/60Hz) 24h SB-L -445/-400mbar (50/60Hz)		

5

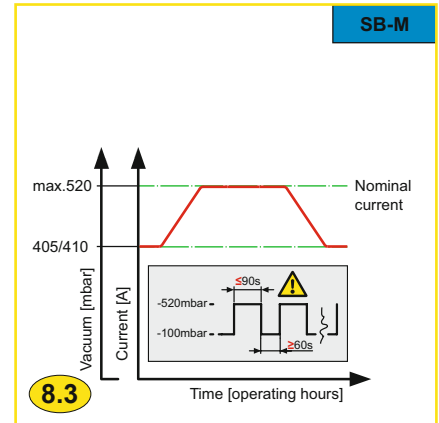
6

	VACUUM	
AIR ▶ 100°C ▶ 212°F		

7

8.1

8.2



At the beginning of the run-in phase, an increased current consumption can occur. This will disappear over time.

8.4

8.5

8.6

VACUUM

9

A

B

C

MOVE VALVE REGULARY

40-200 h

D

n=0min⁻¹

2-3 Min